

Una guía para pacientes y familias



**Maria Fareri
Children's Hospital**

Westchester Medical Center Health Network

Bienvenidos

Estimadas familias:

Bienvenidos a Maria Fareri Children's Hospital, afiliado a la red Westchester Medical Center Health Network (WMCHHealth). La información incluida en esta guía está diseñada para ayudarles a usted y a su hijo(a) durante su estancia y alta. Lo invitamos a ser un participante activo en el proceso de tratamiento y recuperación de su hijo(a) y a hacer preguntas cuando necesite información. Nuestro objetivo es que la experiencia de su hijo(a) sea tan cómoda como sea posible. Por favor díganos cómo podemos ayudar.

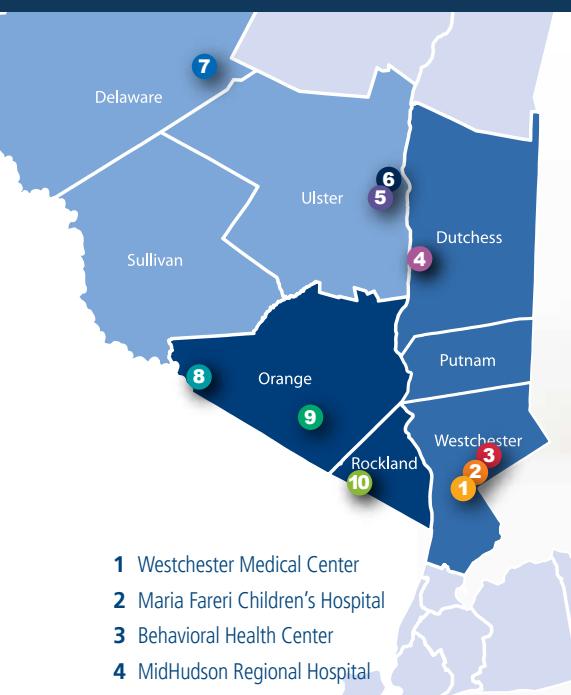
En nombre de todos los empleados de Maria Fareri Children's Hospital, gracias por confiarnos su atención.

Erika Berman Rosenzweig, MD
William Russell McCurdy Jefe de Medicina
Director, Departamento de Pediatría,
Maria Fareri Children's Hospital at WMCHHealth
Profesor y Presidente, New York Medical College/Touro University

Nicole Lucas, MSN, RN, NE-BC
Vicepresidenta de servicios financieros a pacientes
Maria Fareri Children's Hospital

Aviso especial sobre el COVID-19

Un ambiente de atención seguro y efectivo es nuestra mayor prioridad, y los hospitales y consultorios de Westchester Medical Center Health Network (WMCHHealth) han tomado las medidas necesarias para proteger a nuestros pacientes y empleados.



- 1 Westchester Medical Center
- 2 Maria Fareri Children's Hospital
- 3 Behavioral Health Center
- 4 MidHudson Regional Hospital
- 5 HealthAlliance Hospital
- 6 Margaretville Hospital
- 7 Bon Secours Community Hospital
- 8 St. Anthony Community Hospital
- 9 Good Samaritan Hospital

Acerca del Maria Fareri Children's Hospital

Maria Fareri Children's Hospital, integrante de la red WMCHHealth, es un centro pediátrico avanzado con 136 camas que atiende a los niños de la región de Hudson Valley con las enfermedades y lesiones más graves. La misión del Maria Fareri Children's Hospital es establecer el estándar de atención orientada a la familia, en un ambiente que promueva la curación y el bienestar de los niños y sus familias. Las especialidades pediátricas del hospital incluyen servicios de cardiología, como cardiología fetal, electrofisiología y cirugía cardiaca; neurología, neurocirugía y otras neurociencias pediátricas; atención de hematología y oncología; trasplantes de órganos (hígado, riñón); pulmonar; atención crítica; atención de emergencia; cirugía general y muchas otras subespecialidades pediátricas.

El hospital lleva el nombre de Maria Fareri, de 13 años de edad, que falleció trágicamente de rabia en 1995. Sus padres, Brenda y John Fareri, quisieron honrar su memoria ayudando a cumplir el deseo que ella había expresado por "la salud y el bienestar de todos los niños del mundo". Canalizaron su dolor a dirigir

la creación de un hospital pediátrico que fuera realmente amigable para los niños.

El ambiente orientado al paciente y de apoyo a la familia de WMCHHealth celebra la diversidad y la inclusión. Queda prohibida la discriminación con base en edad, raza, origen étnico, religión, cultura, idioma, discapacidad física o mental, nivel socioeconómico, sexo, orientación sexual o identidad o expresión de género.

La misión de WMCHHealth

La misión vital de WMCHHealth es brindar atención de la más alta calidad a todos los residentes de Hudson Valley sin importar su capacidad de pago. WMCHHealth continuará su larga tradición de prestar los servicios más avanzados en la región al ofrecer una red con solidez financiera que garantice el acceso a un espectro coordinado de atención para su comunidad. Al ser la única red dirigida por centros médicos académicos en la región, WMCHHealth asume el compromiso de educar a la siguiente generación de cuidadores de Hudson Valley y de integrar investigaciones para mejorar los tratamientos, ampliar los conocimientos y mejorar vidas.

Índice

| | | |
|--|-------------------------------|--|
| Bienvenidos | Interior de la portada | |
| Acerca del Maria Fareri Children's Hospital | Interior de la portada | |
| Primero la seguridad | 2-3 | |
| Nuestro compromiso con la atención orientada a la familia | 4-5 | |
| Su equipo de atención | 6-7 | |
| Servicios para nuestros pacientes | 8-9 | |
| Restaurante | | |
| Acceso a internet | | |
| IServicios de intérpretes/asistencia auditiva y visual | | |
| Salud legal | | |
| Correo | | |
| Notario público | | |
| Habitaciones/vecindarios de pacientes pediátrico | | |
| Servicios de salud espiritual | | |
| Capilla interreligiosa | | |
| Hospitalidad kosher | | |
| Hospitalidad musulmana | | |
| Vida infantil y terapia de artes creativas | | |
| Televisión | | |
| Farmacia Walgreens | | |
| Servicios de lavandería | | |
| Servicios para visitantes y cuidadores | 10-12 | |
| Privacidad de los pacientes | | |
| Visitas virtuales | | |
| Cajeros automáticos | | |
| Servicios de auxiliares | | |
| Uso de teléfonos celulares | | |
| Restaurantes | | |
| Marketplace Café | | |
| Panera Bread Café | | |
| Máquinas expendedoras | | |
| Tarjetas de felicitación electrónicas | | |
| Tiendas de regalos | | |
| Centro de Recursos Familiares | | |
| Jodi Meilman Andreozzi | | |
| El Centro para Cuidadores | | |
| Estacionamiento | | |
| Relajación | | |
| Alojamientos en la localidad | | |
| Casa de Ronald McDonald | | |
| Madres lactantes | | |
| Preparación para el alta de su hijo(a) | 13 | |
| Citas de seguimiento | 13 | |
| Acceso a los registros médicos de su hijo(a) | 14 | |
| Para entender las facturas médicas de su hijo(a) | 15 | |
| Pacientes y familias agradecidas | 16 | |
| Listado de canales de televisión | 17-18 | |
| Directorio telefónico | 19 | |
| ¡Agradecemos sus opiniones! | 20 | |



Lo invitamos a escanear este código QR para compartir esta guía con sus seres queridos y cuidadores.



Primero la seguridad

La seguridad de su hijo(a) es nuestro objetivo número uno. Siempre haremos nuestro mayor esfuerzo para colaborar con nuestras familias a fin de asegurarnos de que sus hijos reciben atención que no solo sea de la más alta calidad, sino también segura. Por favor vea nuestro video o canal 77 de "Levante la voz por la seguridad".

Como padre, madre o tutor, su apoyo es importante para que la estancia de su hijo(a) en el hospital sea segura. Estas son algunas maneras en las que puede ayudar.



Prevención de caídas

Para evitar que su hijo(a) se caiga mientras está en el hospital, por favor:

1. Acompáñelo(a) al baño cuando esté conectado(a) a equipos médicos.
2. Acompáñelo(a) al baño cuando se levante por primera vez después de una cirugía.
3. Ayúdele a levantarse cuando se sienta inestable debido a los medicamentos o a su enfermedad.
4. Mantenga levantados los barandales laterales para evitar que se caiga de la cuna o cama.



Medicamentos

Proporcionémosle toda la información que tenga sobre los medicamentos que toma su hijo(a). Pregúntele a su equipo de atención cuáles son los potenciales efectos secundarios de los medicamentos. Aprenda los nombres de los medicamentos que toma su hijo(a) y por qué se le administran.



Higiene de las manos

Usted y su hijo(a) deben lavarse las manos con agua y jabón durante 15 segundos después de usar el baño, antes de comer y después de tocar cualquier cosa que pueda estar sucia. Los proveedores de atención médica tienen la obligación de lavar o desinfectar sus manos **antes y después** de atender a un paciente. Se recomienda que los pacientes y visitantes les recuerden a los miembros del equipo de atención que limpien sus manos o usen guantes, sobre todo si realizan un procedimiento.



Timbre de llamada

Cada cama tiene un timbre de llamada conectado a la estación de enfermería que puede usar para hablar con los enfermeros y asociados de atención. Por favor use el timbre para pedir ayuda. Nuestro personal lo visitará con regularidad para asegurarse de que se satisfagan todas las necesidades de su hijo(a).



Tubos, vías intravenosas y sondas

Es muy importante que no altere, mueva o retire ninguno de los tubos, vías intravenosas o sondas que pueda tener colocados su hijo(a). Pídale ayuda a su equipo de atención si la necesita.



Aparatos eléctricos

No está permitido tener ningún tipo de aparatos eléctricos en las habitaciones de los pacientes.



Dejando la Unidad

Tara garantizar la seguridad de su hijo(a), hable con el equipo clínico antes de salir de la unidad para visitar otra sala de estar, el vestíbulo principal o salir del edificio.



Objetos de valor

Recomendamos a nuestros pacientes que traigan algunas pertenencias de casa para ayudarles a sentirse cómodos durante su estancia; sin embargo, les pedimos que limiten la cantidad de pertenencias personales que conservan en la habitación. Es importante que los miembros de nuestro personal puedan limpiar con regularidad todas las superficies de la habitación para evitar la propagación de infecciones. Además, recomendamos que deje sus objetos de valor en su hogar.



Equipo de intervención rápida

Si usted o su ser querido detectan un estado de salud que empeora de repente durante su hospitalización, le aconsejamos que avise a un miembro del equipo para que se active el Equipo de intervención rápida.

Estas son algunas maneras en las que cuidaremos la seguridad de su hijo(a) durante su estancia.



Signos vitales

Es importante que verifiquemos de manera regular los signos vitales de su hijo(a) (temperatura, presión arterial y frecuencia cardiaca). El nivel de atención que requiera su hijo(a) y las órdenes de su médico determinan con qué frecuencia debemos medir sus signos vitales; en ocasiones, incluso debemos medirlos durante la noche, mientras su hijo(a) duerme. Si bien tratamos de ser considerados con la necesidad de dormir de su hijo(a), su médico puede haber solicitado mediciones las 24 horas si su enfermedad o tratamiento así lo requieren. Gracias por su comprensión y cooperación.



Identificación

Su hijo(a) siempre debe portar un brazalete de identificación mientras es paciente del hospital. Para ofrecer la atención más segura a su hijo(a), siempre revisaremos su brazalete de identificación y le pediremos a usted o al paciente que confirmen el nombre y la fecha de nacimiento. Comprendemos que en ocasiones esto puede resultar molesto y parecer repetitivo, pero debido a nuestra dedicación a la seguridad de los pacientes debemos seguir este proceso como parte de nuestra política hospitalaria. Por favor ayúdenos pidiendo a quienes brinden atención a su hijo(a) que revisen su brazalete de identificación antes de que se le administre cualquier cosa, incluyendo el servicio de alimentos y antes de llevar a su hijo(a) a cualquier parte, incluso a un procedimiento planeado. Si el brazalete de identificación de su hijo(a) se cae, notifique a su enfermero para que podamos reemplazarlo de inmediato.



Alarmas

Muchos equipos de su habitación tienen alarmas que pueden activarse en ocasiones. Por la seguridad de su hijo(a), por favor no desactive ninguna alarma. El equipo de atención conoce el sonido de cada alarma y la manera de responder.



Seguridad y protección personal

Entendemos que estar en un hospital es causa de estrés para toda la familia, pero en MFCH no toleramos ningún acto o amenaza de violencia ni otras conductas perturbadoras de pacientes, visitantes o empleados. Llame a seguridad a la extensión 18535 o a cualquier miembro del personal si tiene alguna inquietud.

La seguridad es nuestra prioridad número 1.

Maria Fareri Children's Hospital es un miembro orgulloso de Soluciones para la Seguridad del Paciente, una red nacional de más de 145 hospitales infantiles enfocados en mejorar la seguridad pediátrica y de los empleados.



Nuestro compromiso con su atención



Durante su estancia

Su satisfacción es importante para nosotros

Siempre buscamos maneras de mejorar nuestros servicios y agradecemos todos sus comentarios y sugerencias para ayudarnos a hacerlo. Siempre debe sentirse en libertad para hablar con el médico de su hijo(a), con su enfermero o con el gerente de enfermería de la unidad si tiene alguna duda o inquietud sobre su atención.

Si cree que no se han resuelto sus inquietudes, también puede llamar a Experiencia del paciente a la extensión 18877. Experiencia del paciente sirve como un enlace entre nuestros pacientes y el personal del hospital, ofreciendo información sobre los derechos del paciente, detalles sobre los servicios hospitalarios, solución de quejas y soluciones a solicitudes por necesidades especiales.

Usted también tiene derecho a presentar una queja ante:

Departamento de Salud del Estado de Nueva York: Programa centralizado de ingresos hospitalarios

Dirección de entrega: CA/DCS
Empire State Plaza
Albany, NY 12237
Teléfono: 800.804.5447

Acreditación de hospitales de DNV

<https://www.dnvhealthcareportal.com/patient-complaint-report>

Correo electrónico:
hospitalcomplaint@dnv.com
Teléfono: 866.496.9647
Fax: 281.870.4818
Mail: DNV Healthcare USA Inc.
Attn: Hospital Complaints
4435 Aicholtz Road, Suite 900
Cincinnati, OH 45245

Después de su estancia ¡Agradecemos sus opiniones!

Cuando su hijo(a) deje nuestro cuidado, puede recibir la Encuesta de Evaluación de Consumidores sobre Proveedores y Sistemas de Salud Pediátricos (HCAHPS Pediátrica, por sus siglas en inglés) junto con un sobre con franqueo pagado para devolverla.

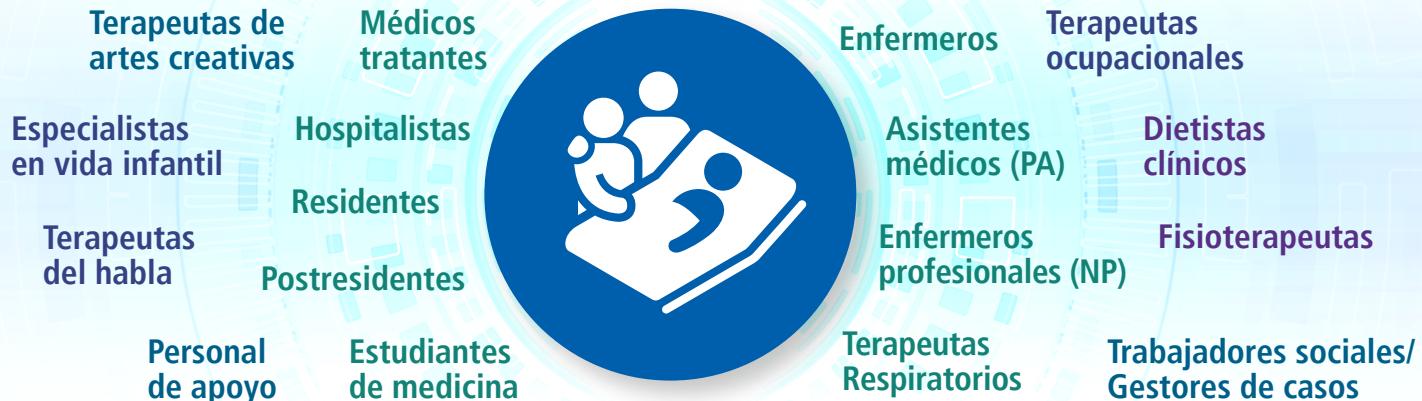
Esta encuesta es una herramienta para medir e informar la satisfacción de los pacientes.

Incluye temas tales como: comunicación con médicos y enfermeros, medicina, información para el alta, nivel de respuesta del personal y calidad general del hospital.

Si recibe esta encuesta, le pedimos que se tome el tiempo para contestarla. Los resultados nos ayudarán a saber lo que estamos haciendo bien y lo que podemos mejorar.

Gracias.

Usted es el centro del equipo de atención médica, y lo invitamos a asumir un papel activo en la atención de su hijo(a).



Atención orientada a la familia

Conozca al equipo de atención de su hijo(a).

Pídale a las personas que se identifiquen y le expliquen lo que hacen. Pedimos a todos los miembros del equipo de atención que usen sus credenciales para ayudarle a reconocer con más facilidad quiénes cuidan de su hijo(a).

Asegúrese de que el equipo de atención conozca a su hijo(a).

Todos los miembros del equipo de atención deben revisar el brazalete de identificación de su hijo(a) antes de examinarlo(a) o tratarlo(a).

Tome notas.

Anote los nombres de los miembros del equipo de atención de su hijo(a) que supervisan su atención. Mantenga una lista de dudas o inquietudes que quiera abordar cuando lo visiten.

Asegúrese de entender por qué tratan a su hijo(a).

Si usted o su hijo(a) no entienden un procedimiento o un término técnico, pídanle a los miembros del equipo de atención que lo expliquen.

Pida recibir la información sobre la atención de su hijo(a) en el idioma de su preferencia.

Tenemos disponibles servicios de traducción. Pídale ayuda a su enfermero.

Entienda los medicamentos de su hijo(a).

Pregunte para qué son y qué efectos secundarios pueden tener.

No ignore el dolor.

Avísele a su equipo de atención cuando su hijo(a) sienta dolor.

Sea el representante de su hijo(a).

Lo invitamos a apoyar y participar en conversaciones regulares con el equipo de atención de su hijo(a).

TODOS estamos para servirle.

Todo lo que hacemos tiene la intención de que la experiencia de su hijo(a) y de toda su familia con nosotros sea lo más placentera y positiva posible.



El equipo de atención de su hijo(a)

Su hijo(a) está aquí para recibir la mejor atención posible para su problema médico o quirúrgico. MFCH forma parte de un centro de salud académico que brinda la atención más avanzada disponible, y un equipo de profesionales está presente para orientarlo y apoyarlo en este proceso, sin importar lo corto o largo que sea. Estos son algunos de los profesionales que componen el equipo de atención de su hijo(a) y le brindan atención las 24 horas.

Enfermeros

El equipo dedicado y preparado de personal de enfermería es responsable de brindar atención personalizada a su hijo(a). Cada equipo de enfermería trabaja con un número de pacientes asignados. El equipo incluye a enfermeros registrados y asociados de atención. Además de los enfermeros del vecindario, otros profesionales de la enfermería pueden participar activamente en el tratamiento de su hijo(a). Algunos especialistas de enfermería ayudan en los quirófanos y en otras áreas de procedimientos, o trabajan en la administración del hospital y en educación para pacientes.

Médicos tratantes

El médico tratante es el médico que supervisa a su hijo(a). Estos son los doctores de mayor nivel en el equipo de atención de su hijo(a), que cuentan con certificación en pediatría general o en una subespecialidad específica (como pulmonología, cardiológica, cirugía, etc.) o ambas. El médico tratante es el responsable principal de dirigir la atención de su hijo(a). Los médicos tratantes también son responsables de entrenar y enseñar a los estudiantes de medicina, internos, residentes y postresidentes que puedan atenderlo durante la estancia de su hijo(a).

Hospitalistas

Médicos tratantes que se enfocan en el cuidado de niños hospitalizados. Los hospitalistas a menudo asumen la responsabilidad del médico habitual de su hijo(a) cuando ingresa al hospital. Otras veces, pueden servir como consultores para ayudar a su equipo principal a brindarle a su hijo(a) atención adicional o subespecialidades, según sea necesario.

Enfermeros profesionales (NP) y asistentes médicos (PA)

Los NP y PA son profesionales avanzados de la salud que están acreditados para brindar atención bajo la supervisión del médico tratante. Examinan, diagnostican y tratan a los pacientes; elaboran historias médicas; recetan medicamentos y remiten a los pacientes con especialistas cuando es necesario.

Postresidentes

Estos médicos operan con un nivel de responsabilidad ligeramente inferior al de los médicos tratantes. Son médicos que han concluido su residencia primaria y han decidido recibir preparación avanzada (postresidencia) en una especialidad, como gastroenterología pediátrica o pulmonología pediátrica.

Jefe de residentes

Se trata de un residente principal que dirige las actividades de los otros residentes y funge como su jefe inmediato, bajo la supervisión del médico tratante. Un residente principal ya ha concluido un programa de capacitación completo.

Residentes

Médicos que se han graduado de la escuela de medicina y se encuentran en proceso de concluir su capacitación en el hospital (residencia). Esto es obligatorio para todos los médicos antes de iniciar sus consultas médicas independientes.

Estudiantes de medicina

Están estudiando para ser médicos y aún no tienen un título profesional de medicina. Pueden tomar información y revisar la historia clínica de su hijo(a) como parte de sus estudios y preparación, pero nunca participan en la atención de su hijo(a) sin el conocimiento del médico tratante o de otros miembros del equipo de atención. Como socio académico de New York Medical College, MFCH ayuda a preparar a los pediatras del futuro.

Especialistas en vida infantil

Los especialistas certificados en vida infantil son expertos en lidar con las inquietudes de los niños y con sus reacciones a las enfermedades, las lesiones y la hospitalización. Están disponibles para ayudar a los pacientes y a sus familias a comprender la rutina del hospital y los eventos médicos, preparar a los niños antes de operaciones, pruebas y procedimientos, y organizar actividades terapéuticas o de entretenimiento para el apoyo emocional.

Terapeutas de artes creativas

El terapeuta artístico y el terapeuta musical proveen sesiones terapéuticas para los niños que enfrentan diversas enfermedades y lesiones y que deben ser hospitalizados. La terapia artística y la terapia musical ofrecen un medio de comunicación no clínica y una vía saludable de expresión personal. MFCH tiene tanto un estudio de arte como un centro musical para ayudar a reducir el dolor, controlar el estrés y aumentar la autoestima y la expresión emocional. Nuestros terapeutas están especialmente certificados en los programas específicos que supervisan en el hospital infantil.

Trabajadores sociales/Gestores de casos

Estos profesionales les ayudan a usted y a su familia con los ajustes personales relacionados con la enfermedad de su hijo(a) que puedan afectar su recuperación. Tienen acceso a una variedad de recursos que pueden ayudarle a resolver problemas. Los trabajadores sociales y gestores de casos también están a su disposición para ayudarle a planear su cuidado después del alta hospitalaria de su hijo(a), si es necesario. Siempre que desee hablar con un trabajador social, pida a su enfermero que llame al trabajador social asignado a su hijo(a) o llame a la extensión 17631.

Fisioterapeutas pediátricos

Los fisioterapeutas desarrollan planes individualizados de tratamiento para apoyar las necesidades físicas y funcionales de su hijo(a). Proporcionan ejercicios y actividades para mejorar la movilidad y el nivel de funcionalidad de su hijo(a), enfocándose en recuperar la fuerza, mejorar el equilibrio y restaurar el movimiento.

Terapeutas ocupacionales pediátricos

Los terapeutas ocupacionales pediátricos están entrenados para evaluar y tratar las habilidades físicas, cognitivas y funcionales de los bebés y los niños. Los terapeutas ocupacionales proporcionan actividades apropiadas al nivel de desarrollo, con metas determinadas para mejorar el desempeño y la independencia de un niño en lo referente a habilidades para jugar, habilidades de autoayuda (comer por sí mismo, vestirse, ir al sanitario, cuidar de su aseo personal), tareas que requieran coordinación y habilidades de movimiento funcional.

Terapeutas del habla pediátricos

Los terapeutas del habla son profesionales del cuidado de la salud que valoran y tratan a los niños que necesitan ayuda para desarrollar o rehabilitar sus habilidades de deglución, habla, lenguaje y comunicación.

Terapeutas respiratorios Los terapeutas respiratorios se especializa en tratar los trastornos de la respiración con equipo respiratorio especializado. Administran tratamientos respiratorios cuando los ordena el médico.

Terapeutas Respiratorios

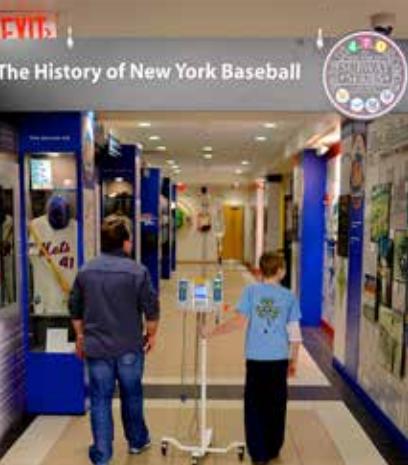
Los terapeutas respiratorios especializan en el tratamiento de trastornos respiratorios con equipos respiratorios especializados. Administran tratamientos respiratorios cuando lo ordena el médico.

Dietistas clínicos registrados

Estos profesionales están preparados para ayudarle con las necesidades alimenticias específicas de su hijo(a) durante su estancia en el hospital, e imparten educación si se requiere una dieta especial en casa.

Personal de apoyo

Hay cientos de otros profesionales capacitados en Maria Fareri Children's Hospital, que incluyen a administradores, técnicos de laboratorio y radiología, flebotomistas, farmacéuticos, capellanes, transportadores, personal de limpieza, personal de servicio de alimentos y voluntarios



Servicios para nuestros pacientes

Restaurantes

Ofrecemos una variedad de opciones de menús que son personalizados para seguir la dieta ordenada para su hijo(a) por su médico. Un asociado de alimentación de pacientes le ayudará a su hijo(a) con sus selecciones del menú. Usted también puede solicitar ver al dietista registrado si tiene más preguntas sobre la dieta. El servicio de alimentos se programa por piso, y se lleva a cabo en los siguientes horarios:

Horario del servicio de desayunos 7 – 10 a.m.

Horario del servicio de almuerzos 11 a.m. – 2 p.m.

Horario del servicio de cenas 4 – 7 p.m.

Acceso a internet

Tenemos disponible acceso a internet. No necesita una contraseña para usar el Wi-Fi. Para recibir ayuda, llame a asistencia técnica de TI a la extensión 11543.

Servicios de intérpretes/ asistencia auditiva y visual

Tenemos disponible asistencia gratuita de intérpretes para los pacientes con problemas de audición y para personas que hablan un idioma distinto al inglés. Hay disponible interpretación a más de 200 idiomas las 24 horas del día, los 7 días de la semana, por teléfono y videollamada. Ofrecemos acceso a intérpretes de lengua de señas estadounidense (ASL, por sus siglas en inglés) las 24 horas del día, los 7 días de la semana, usando videollamadas remotas. Con previo aviso, podemos organizar traducción presencial a ASL sin cargo. Hay están disponibles versiones en Braille de diversos documentos en el Departamento de Admisiones, el Departamento de Emergencias y las clínicas para pacientes externos.

Para recibir estos servicios, pida ayuda al enfermero de su hijo(a) o llame al Departamento de Experiencia del Paciente a la extensión 18877.

Salud legal

Los servicios legales gratuitos para los pacientes de Maria Fareri Children's Hospital y sus familias incluyen: obtener beneficios gubernamentales, reparar problemas de vivienda, manejar asuntos migratorios, obtener acceso a servicios de educación especial, asesorar sobre temas de derecho familiar, resolver disputas sobre seguros y negociar adaptaciones en el lugar de trabajo. Para obtener más información, llame a la extensión 16800.

Correo

Si desea que su hijo(a) reciba correo durante su estancia, pida que lo envíen a la siguiente dirección:

Nombre de su hijo(a)
Número de habitación
Maria Fareri Children's Hospital
100 Woods Rd.
Valhalla, NY 10595-1689

Notario público

Hay disponibles servicios de notario para ciertos documentos si se solicitan previamente. Llame a Experiencia del Paciente a la extensión 18877 para obtener más información.

Habitaciones en los vecindarios de pacientes

En Maria Fareri Children's Hospital, llamamos a nuestras unidades "vecindarios". Como cualquier otro vecindario, los nuestros tienen directrices diseñadas para mantener la seguridad de su hijo(a) y la de usted. Todas las habitaciones de los vecindarios son privadas, y cada una cuenta con su cuarto de baño con una ducha. Cada cama tiene controles en los dos lados que sirven para bajar la cabecera o los pies de la cama. Cada cama tiene un "timbre de llamada", un intercomunicador de dos vías conectado a la estación de enfermería que puede usar para hablar con el enfermero, así como un control remoto para la televisión. Cada habitación también está equipada con un sillón o sofá que se convierte en cama. Las habitaciones a veces se asignan de acuerdo con el nivel de atención que se requiera. Cuando cambien las necesidades de atención de su hijo(a), también puede cambiar su habitación asignada.

Servicios de salud espiritual

Nuestros capellanes certificados por la junta y practicantes de educación pastoral clínica de cuentan con capacitación profesional y clínica para servir como proveedores de salud espiritual, ofreciendo una presencia clínica, comprensiva y compasiva y acompañando a los pacientes, a sus seres queridos y a personal durante las épocas cambiantes de la vida. Los capellanes forman parte del equipo de atención de su hijo(a) y ayudan a las personas a entender cómo sus prácticas espirituales afectan sus vidas y a tomar decisiones médicas orientadas a la curación y a la persona integral. Los capellanes están disponibles para ayudarle con sus preocupaciones éticas o religiosas particulares, administrar los sacramentos o ayudarle a llamar a su propio clérigo. Su hijo(a) no



tiene que pertenecer a una religión organizada, un templo, o considerarse una persona religiosa para hablar con un capellán. Puede llamar a Servicios de Salud Espiritual a la extensión 17125.

Capilla interreligiosa

La Capilla interreligiosa está en el Pabellón Macy. Está abierta las 24 horas del día como un sitio silencioso de meditación y oración. Se celebra la misa católica romana todos los días al mediodía en la capilla. Los servicios de misa se transmiten a las televisiones del hospital en el canal 70.

Hospitalidad kosher

Hay disponible comida kosher ligera en el tercer piso del Maria Fareri Children's Hospital, en la habitación 3510, y también en el Edificio Macy del Hospital Principal, en la oficina E102. Hay comidas kosher disponibles para los pacientes. Si se solicitan, hay disponibles velas electrónicas para *el sabbat*, libros de oraciones y otros artículos rituales. En Maplewood Hall hay habitaciones *shabbos* para los familiares de pacientes que no pueden viajar en *el sabbat* o en otros días sagrados. Llame a Servicios de Salud Espiritual a la extensión 17125 o a Seguridad de WMC a la extensión 18535 para recibir información. El elevador 3 está designado como el "elevador *shabbos*".

Hospitalidad musulmana

La sala de oración musulmana se encuentra al lado de la capilla del hospital principal, en Macy 02b. Jumah se celebra los viernes a la 1:30 p.m. en la capilla interreligiosa. La sala de oración tiene disponibles tapetes de oración y el Corán.

Hay disponible un menú halal para los pacientes de Maria Fareri Children's Hospital. Informe al enfermero de su hijo(a) cuando sea admitido. Puede llamar a Servicios de Salud Espiritual a la extensión 17125.

Vida infantil y terapia de artes creativas

Una estancia en el hospital puede ser una experiencia difícil y extraña para los niños y sus familias. El Departamento de Vida Infantil y Terapia de Artes Creativas del Maria Fareri Children's Hospital ayuda a los niños y a sus familias a ajustarse al entorno hospitalario. El personal se compone de especialistas

certificados en vida infantil, una musicoterapeuta certificada y una terapeuta clínica de artes, que colaboran estrechamente con el equipo médico. El objetivo del Departamento de Vida Infantil y Terapia de Artes Creativas es promover el crecimiento y el desarrollo normal, reducir el estrés de la hospitalización y proporcionar apoyo a los niños y a sus familias a través de nuestros programas integrales y eventos especiales. El Departamento de Vida Infantil y Terapia de Artes Creativas, con sus múltiples cuartos de juegos, estudio de arte y sala de tecnología de vanguardia, está disponible para todos los pacientes pediátricos y sus familias.

Para comunicarse con el equipo de vida infantil y terapia de artes creativas, llame a la extensión 16640.

Televisión

Ofrecemos el servicio de televisión local de manera gratuita a nuestros pacientes. Consulte los listados de canales en las páginas 17 y 18 de esta guía. Si tiene problemas técnicos con la televisión o el servicio telefónico, comuníquese a la extensión 18100. Hay representantes disponibles de 11 a.m. a 7 p.m. para ayudarle.

Farmacia Walgreens: Meds to Beds

La farmacia Walgreens está situada en el Pabellón de Cuidados Ambulatorios, en el nivel de vestíbulo del hospital principal. Para su conveniencia, el programa Meds to Beds le permite que los medicamentos recetados cuando le den de alta puedan ser surtidos y entregados en la habitación de su hijo(a) antes de que salga del hospital. El horario es de lunes a viernes, de 9 a.m. a 7 p.m., y los sábados de 10 a.m. a 3 p.m. Puede llamar a Walgreens al 914.846.0848.

Servicios de lavandería

La lavandería para familias se ubica en el tercer piso del hospital infantil, en la sala 3519, junto al Vecindario de Deportes. La sala está abierta cuando la atienden voluntarios del Centro de Recursos para la Familia de lunes a viernes. Hay voluntarios disponibles para lavar la ropa de nuestros pacientes pediátricos. Los horarios de la lavandería se publican en los tableros de avisos para familias en los vecindarios y en la Unidad de Cuidados Intensivos de Pediatría. También se publica en la puerta de la lavandería.

Objetos Perdidos

Comuníquese con seguridad al x18535.

Servicios para familias, visitantes y cuidadores



Los visitantes forman parte importante del proceso de recuperación de su hijo(a) y son bienvenidos. Visite wmchealth.org/locations/maria-fareri-children-s-hospital para ver el horario y las directrices de visitas vigentes, que cumplen con las reglamentaciones del Departamento de Salud del Estado de NY.



Privacidad de los pacientes

Para proteger la privacidad de nuestros pacientes, se les puede pedir a los visitantes que salgan de la habitación de su hijo(a) cuando reciba atención directa, que incluye los cuidados personales y las intervenciones médicas, las conversaciones con proveedores y al brindar consejo espiritual o emocional.

Visitas virtuales

WMCH Health apoya el uso de tecnología para comunicarse con sus seres queridos usando opciones virtuales. Los pacientes que cuenten con sus propios dispositivos pueden usarlos para comunicarse con sus familiares y seres queridos fuera del hospital. El equipo de atención puede ayudar a los pacientes que no tengan un dispositivo.

Los dispositivos que cuenten con capacidad para transmitir video y audio constantemente solamente deben usarse en las habitaciones de los pacientes y no pueden moverse en el hospital, por ejemplo, a quirófanos, espacios públicos y otros lugares. Además, los dispositivos deben apagarse durante la atención directa a los pacientes y en los períodos de tranquilidad.

Queda prohibida la grabación en audio y video del personal o de otros pacientes sin su autorización previa por escrito, así como la grabación de procedimientos clínicos. Está prohibido usar dispositivos para divulgar información de otros pacientes protegida por la ley HIPPA en redes sociales o por otros medios, sin su consentimiento.

WMCH Health se reserva el derecho de prohibir el uso de dispositivos electrónicos en casos específicos con el fin de minimizar las perturbaciones de la atención de los pacientes, para garantizar los derechos de privacidad y confidencialidad de los pacientes, cuando el uso de los dispositivos comprometa o pueda comprometer la seguridad o los sistemas informáticos de WMCH Health, y cuando lo ordene la ley.



Cajeros automáticos

Hay un cajero automático en el vestíbulo del hospital principal.

Servicios de auxiliares

Hay servicios de auxiliares disponibles en el módulo de información, en el vestíbulo del hospital principal. Los servicios incluyen información general, indicaciones para llegar a distintos lugares y asistencia para sillas de ruedas. Puede llamar a un auxiliar a la extensión 17505.

Uso de teléfonos celulares

Está permitido usar teléfonos celulares en áreas públicas donde no se atienda a pacientes, como vestíbulos, cafeterías, salas de espera y habitaciones privadas de pacientes (a menos que esté prohibido). No está permitido usar teléfonos celulares en áreas de procedimientos o diagnóstico. Por favor sea considerado con los pacientes, los otros visitantes y el personal al utilizar teléfonos celulares.

Restaurantes

Marketplace Café

Situado en la planta baja de Westchester Medical Center, el Marketplace Café ofrece una selección de platillos calientes y fríos, tanto gourmet como tradicionales, alimentos populares para llevar, pizza, comidas a la parrilla, sopas, ensaladas y sándwiches. Hay disponibles opciones frescas sin gluten, halal, kosher, orgánicas y veganas.

Horario de atención

De lunes a viernes

Desayuno 7:30 – 10 a.m.

Almuerzo/Cena 11 a.m. – 7 p.m.

Sábados

Desayuno 8 – 10 a.m.

Almuerzo 11 a.m. – 3 p.m.

Domingos CERRADO



Panera Bread Café

Vestíbulo de Maria Fareri Children's Hospital

Horario: De lunes a viernes:

8 a.m. – 3 p.m. (el horario puede variar)

Horario del vestíbulo del hospital principal: 24/7

Máquinas expendedoras

Hay máquinas expendedoras en el primer piso del Pabellón Macy y en el Marketplace Café.

Tarjetas de felicitación electrónicas

Los amigos y familiares pueden enviar una tarjeta electrónica gratuita a sus seres queridos. Puede acceder a las tarjetas electrónicas en

[**westchestermedicalcenter.org/
patient-greeting-card**](http://westchestermedicalcenter.org/patient-greeting-card)

Los mensajes se descargan y entregan en los habitaciones de los pacientes todos los días.

Tiendas de regalos

Tanto si es un paciente como si es un visitante, nuestras tiendas de regalos alegrarán su día. Cada una de ellas ofrece una variedad de regalos únicos y artículos prácticos para personas de todas las edades. Una tienda de regalos en línea, que está disponible en [**hospitalgiftshop.com**](http://hospitalgiftshop.com), permite que los seres queridos envíen obsequios a los pacientes, mismos que serán entregados directamente en el hospital o en el hogar del paciente. Las tiendas de regalos están situadas en el primer piso del Maria Fareri Children's Hospital y en el primer piso del hospital principal, justo después del vestíbulo principal. Las tiendas de regalos venden globos de mylar. Los globos de látex no están permitidos en el hospital debido al riesgo de asfixia y las alergias. Dado que las flores y plantas naturales pueden aumentar el riesgo de infecciones, por favor no las traiga ni las envíe a nuestros pacientes de cuidados intensivos, oncología y unidades de trasplantes.

Centro de Recursos Familiares

Jodi Meilman Andreozzi

El Centro de Recursos Familiares es un entorno acogedor y relajante con sofás cómodos, libros infantiles y computadoras con acceso a internet. Hay personal disponible para reunirse con familias específicas para ayudarles con sus necesidades durante la hospitalización de su hijo. Las familias pueden usar los recursos del Centro de Recursos Familiares, que incluyen computadoras, servicio de notario por solicitud previa, información para visitantes y pacientes acerca de alojamientos y recursos comunitarios en la localidad, así como servicios de fax y fotocopiado. El Centro de Recursos Familiares se ubica en el primer piso del Maria Fareri Children's Hospital, en la oficina 1118, junto al vestíbulo. Puede llamar al personal a la extensión 16800.

El Centro para Cuidadores

El Centro para Cuidadores es un espacio tranquilo para ayudar a los cuidadores a manejar el estrés y los desafíos emocionales que se presentan al cuidar a alguien que sufre una enfermedad o lesión grave. El Centro para Cuidadores provee recursos, programas y remisiones gratuitas a los cuidadores. Los recursos incluyen computadoras, servicio de notario por solicitud previa, información para visitantes y pacientes acerca de alojamientos y recursos comunitarios en la localidad, así como servicios de fax y fotocopiado. El Centro para Cuidadores está en el vestíbulo del hospital principal, al lado del MFCH, y su extensión es 16800.





Estacionamiento

Los estacionamientos para visitantes en el complejo de Valhalla incluyen:

Lote 4 Maria Fareri Children's Hospital

Lote 1 Westchester Medical Center

Lote 10 Taylor Pavilion

Lote 16 Cedarwood Hall

Hay disponible servicio de estacionamiento con valet frente a Westchester Medical Center.

Tarifas

Estacionamiento con valet \$7 al día.

Todos los lotes tienen un período de gracia de 15 minutos.

Lotes 4, 1, 10 y 16 Hasta 1 hora: \$4.00

Hasta 2 horas: \$5.00

Hasta 3 horas: \$6.00

Hasta 24 horas: \$7.00

Puede adquirir un pase de estacionamiento de **“todo el día”** en las estaciones de pago por \$8, que le permite hacer uso ilimitado del estacionamiento para visitantes (sin servicio de valet) durante 16 horas desde el momento de su ingreso (puede usarse en los lotes 4, 1, 10 y 16 sujeto a disponibilidad).

Se puede adquirir un **pase mensual** en la oficina de estacionamiento por \$33, que permite el uso ilimitado de ciertos lotes de visitantes de autoaparcamiento durante 30 días desde la entrada inicial.

Las estaciones de pago de estacionamiento están en las áreas de vestíbulo del Maria Fareri Children's Hospital, Westchester Medical Center, Taylor Pavilion y Cedarwood Hall. Se aceptan pagos con tarjeta de crédito en todos los carriles de salida. Si tiene inquietudes o dudas sobre el estacionamiento, puede consultar a la oficina de Estacionamientos usando el intercomunicador en la mayoría de los carriles de entrada y salida, o llamando a la extensión 17932.

Relajación

Los bellos terrenos de nuestro complejo ofrecen jardines y áreas para caminar, relajarse y reponer energías mientras visita a sus seres queridos. Estos son lugares pacíficos donde puede pasar un tiempo tranquilo para relajarse y reflexionar. Si lo desea, puede visitar el “Jardín de María”, que está frente a la entrada principal del MFCH.

Alojamientos en la localidad

Hay alojamiento disponible en hoteles y moteles a una distancia corta del Maria Fareri Children's Hospital, que pueden ofrecer una tarifa especial para los cuidadores de nuestros pacientes. Visite nuestro sitio de internet para ver una lista actualizada.

Casa de Ronald McDonald

La Casa de Ronald McDonald de Greater Hudson Valley está ubicada a unos pasos de MFCH en el estacionamiento n.º 4. La casa es un hogar temporal lejos del hogar, que brinda un entorno de apoyo y comodidad para las familias de niños gravemente enfermos o traumatizados. La Casa Ronald McDonald ofrece alojamiento durante la noche, comidas, lavandería y servicios de descanso, lo que ayuda a aliviar algunas de las cargas que experimentan las familias cuando se enfrentan al tratamiento médico de sus hijos.

Las familias con un niño/a hospitalizado de 22 años o menos son elegibles para aplicar. Se proporciona alojamiento para familiares u otras personas que estarán directamente involucradas en el apoyo diario del paciente. Las familias pueden solicitar una habitación en línea y serán contactadas por teléfono cuando haya una habitación disponible. Las familias también pueden utilizar el programa diurno para recibir comidas, refrigerios, usar las instalaciones de lavandería y descansar mientras permanecen cerca de su hijo/a en el hospital.

Puede llamar a la Casa de Ronald McDonald de Greater Hudson Valley al teléfono 914.493.6455 o hablar con el trabajador social de su hijo(a). Para obtener más información, visite rmh-ghv.org.

Madres lactantes

Todo el hospital cuenta con apoyos para las madres lactantes, incluyendo bombas para extracción de leche. Hable con el enfermero de su hijo(a) para recibir información adicional.

Las madres lactantes pueden recibir servicio de bandejas de alimentos sin costo. Informe al enfermero de su hijo(a) que está lactando y solicite una bandeja.

Preparación para el alta de su hijo(a)



Antes de que su hijo(a) deje nuestra atención:

 **Sepa cuándo es la cita de seguimiento de su hijo(a).**

 **Entienda todos los medicamentos de su hijo(a) y sus efectos secundarios.**

En preparación para el alta de su hijo(a), su trabajador social o gestor de casos le ayudará a coordinar su atención de seguimiento, como rehabilitación, enfermeros a domicilio, servicios de salud en el hogar o equipamiento especial para continuar la recuperación de su hijo(a).

En el día del alta de su hijo(a), después de que su médico lo autorice, su enfermero le dará un resumen del alta y le explicará información específica sobre instrucciones de cuidado, dieta, medicamentos y citas de seguimiento.

Por favor aproveche esta revisión para hacerle al enfermero de su hijo(a) todas las preguntas que tenga, y pídale un número de teléfono al que pueda llamar si tiene preguntas después de que salga del hospital.

Revise la habitación, el baño y el armario de su hijo(a) en busca de objetos personales, para que no olvide nada.

Comience a organizar con un medio de transporte y otros tipos de asistencia que necesite al salir del hospital tan pronto como se entere de la posibilidad del alta, incluso el día anterior.

Entienda sus medicamentos

Mientras más conozca y entienda sobre los medicamentos que toma su hijo(a), más fácil le será ayudarle a tomarlos correctamente, lo que ayudará en su recuperación. Es importante que averigüe exactamente cuándo debe tomar su hijo(a) sus medicamentos por primera vez cuando regrese a casa, después del alta. Recuerde anotarlo. Además, recuerde informar al pediatra de su hijo(a) de todos los cambios en sus medicamentos y sus medicamentos nuevos. Si no está seguro de cuándo su hijo(a) debe tomar sus medicamentos en casa, pídale a su enfermero que le vuelva a explicar lo que no comprenda. Recuerde anotar la información.

Obtener sus medicamentos

Para su conveniencia, los medicamentos recetados cuando le den de alta pueden ser surtidos y entregados en su habitación, **antes** de que su hijo(a) salga del hospital, por Walgreens Pharmacy, que está situada en el Pabellón de Cuidados Ambulatorios, en el nivel de vestíbulo del hospital principal.

El horario es de lunes a viernes, de 9 a.m. a 7 p.m., y los sábados de 10 a.m. a 3 p.m.

Puede llamar a Walgreens al teléfono 914.846.0848. Comuníquese con ellos para determinar la elegibilidad del seguro.

Citas de seguimiento



Después de que su hijo(a) reciba el alta, probablemente se le recomendará acudir a una cita de seguimiento en el consultorio de su médico. Confirme el lugar y la fecha de su cita de seguimiento antes del alta. Traiga sus instrucciones para el alta, su lista de medicamentos y otros papeles del alta a todas sus citas de seguimiento.

Acceso a los registros médicos de su hijo(a)



myCare

myCare, el portal para pacientes de WMCH, es un sitio de internet seguro que ofrece acceso conveniente durante las 24 horas a la información médica personal de su hijo(a). Puede abrir la cuenta de myCare de su hijo(a) a wmchealth.org/patient-portal.

De acuerdo con las leyes de privacidad del estado de Nueva York, el acceso de los padres a la información médica de sus hijos en myCare cambia con la edad de los hijos.

- De los 0 a los 9 años de edad, los padres y tutores tienen acceso total a la información médica de su hijo(a).
- De los 10 a los 17 años de edad, el nivel de acceso de los padres y tutores es limitado por las leyes del estado de NY.
- Cuando un hijo cumple los 18 años de edad, sus padres y tutores ya no tienen acceso a la información médica del paciente. Si el paciente desea que su padre o madre tengan acceso como representantes, pueden autorizarlo usando el formulario de autorización para divulgar información médica protegida de WMC, que está disponible en wmchealth.org.

Si tiene problemas técnicos para conectarse al portal myCare, llame al equipo de atención al cliente al teléfono 877.621.8014. Están disponibles 24/7. Por favor dígales que su hijo(a) es paciente de Maria Fareri Children's Hospital.



Solicitar copias de los registros médicos

Puede solicitar una copia de sus registros médicos de dos maneras.

1. **Electrónicamente:** Visite swellbox.com/wmchealth-wizard.html y complete el formulario en linea.
2. **Por correo:** Visite wmchealth.org/accessible-medical-records, descargue y complete el Formulario de Autorización para Divulgar Información de Salud Protegida, y envíe el formulario a:

Maria Fareri Children's Hospital
100 Woods Road
Attn: Health Information Management
Macy Pavilion, Room M18
Valhalla, New York 10595

Los padres de menores, parientes cercanos o tutores legalmente designados de niños menores de 18 años de edad pueden obtener una copia del expediente de un menor. Para recibir el expediente de un menor por favor someta una solicitud por escrito o un Formulario de Autorización para Divulgar Información Médica Protegida del WMC completado. Los expedientes de menores tratados por abuso de sustancias, atención reproductiva o salud mental sólo pueden divulgarse con previa autorización del menor.

La Ley de Salud Pública del Estado de Nueva York permite a WMCH cobrar una tarifa razonable para recuperar los costos de copia, envío postal y suministros utilizados para satisfacer su solicitud. Los pacientes recibirán una factura previa o un aviso de pago con sus registros (se aplica un descuento significativo si se solicitan copias electrónicas). Sin embargo, no hay cargos si el registro se entrega a un médico o proveedor de atención médica.



Para entender las facturas hospitalarias de su hijo(a)



La información de esta sección le ayudará a entender términos de uso común en seguros, el proceso de facturación, los tipos de coberturas y con quién comunicarse si necesita ayuda.

Términos de uso común

Coordinación de beneficios (COB): determina al pagador principal de los servicios cuando su hijo(a) tiene cobertura de dos o más compañías de seguros. La COB previene pagos duplicados. Se le pedirá que elija cuál cobertura de seguros desea usar cuando sea admitido.

Copago: Una cuota que usted paga por un servicio específico, habitualmente al momento del servicio.

Coaseguro: La parte de sus gastos médicos que usted es personalmente responsable de pagar. Por ejemplo, su seguro puede cubrir el 80 por ciento de una factura, mientras que usted paga el 20 por ciento restante.

Deductible: La cantidad que usted debe pagar cada año antes de que su seguro empiece a hacer pagos.

Explicación de beneficios (EOB): Muestra la cantidad facturada por su médico u hospital, cuánto es cubierto por su seguro y cuánto debe usted.

Proceso de facturación



Las facturas del hospital incluyen cargos por habitación, comidas, atención de enfermería de 24 horas, medicamentos, radiografías, y pruebas de laboratorio. Recibirá por separado facturas de médicos, cirujanos y especialistas.

Tipos de coberturas



WMCH Health trabaja con muchas compañías aseguradoras privadas, así como con Medicare y Medicaid. Colaboraremos con su plan de seguro para determinar cómo se pagarán las facturas. Es importante que entienda los términos de la cobertura de seguro de su hijo(a), ya que su plan puede tener requisitos especiales.

Medicare

Si tiene Medicare, llenará un formulario de pagador secundario de Medicare (MSP) cuando se le admite.

Con eso se garantiza que Medicare solamente pague los servicios no cubiertos por otros seguros que usted tenga.

Si tiene un seguro secundario, este habitualmente cubre los deducibles de Medicare.

Si no tiene seguro secundario, usted deberá pagar esas cantidades por sí mismo.

Medicaid



Si tiene preguntas sobre la elegibilidad para Medicaid, póngase en contacto con el Departamento de Asesoría Financiera al teléfono 914.493.7830.

Proveedores de seguros comerciales

Si utiliza un proveedor de seguro comercial, el hospital le envía su reclamación al proveedor de seguro.

Después de que su hijo(a) salga del hospital, usted recibirá un estado de cuenta de explicación de beneficios (EOB) de su proveedor de seguro. Este mostrará la cantidad cubierta por su seguro y la cantidad que usted debe.

Pacientes con pago por cuenta propia y pagos

Si planea pagar las facturas de su hijo(a) sin ayuda de Medicare, Medicaid o un proveedor de seguro comercial, usted recibirá directamente las facturas del hospital.

Cuando llegue la primera factura, llame al Departamento de Facturación del hospital al teléfono 914.493.2089 para acordar un plan de pagos.

Asistencia financiera

Si no entiende algo en la factura de su hijo(a), llame al Departamento de Facturación al teléfono 914.493.2089.

Si necesita ayuda para pagar la factura de su hijo(a), llame al Departamento de Asesoría Financiera al teléfono 914.493.7830. Un representante del paciente puede ayudarle y orientarlo hacia servicios que puedan ayudar.



Pacientes y familias agradecidas

Hay muchas maneras en que los pacientes y las familias agradecidas pueden apoyar nuestra misión de Promover la Atención. Aquí.

Nomine a un Campeón de cuidados

El programa de Campeón de cuidados es una manera en la que los pacientes agradecidos y sus familias pueden reconocer a cualquier miembro de nuestro personal que haya brindado atención y servicios extraordinarios.

Si desea reconocer la atención extraordinaria recibida, visite westchestermedicalcenter.org/champion para nominar a un Campeón de cuidados.

Nomine a un enfermero para el Premio DAISY

El Premio DAISY es un programa nacional que recompensa y celebra la habilidad clínica extraordinaria y la atención compasiva que brindan los enfermeros todos los días. Cada galardonado con el Premio DAISY es reconocido en una ceremonia pública en su unidad, y recibirá un hermoso certificado, un botón del Premio DAISY, y una escultura de piedra tallada a mano titulada El Toque del Sanador.

Si desea reconocer la atención extraordinaria brindada por su enfermero, visite westchestermedicalcenter.org/daisy-award.

Obra de bien

Su generosidad contribuye a nuestra misión de proporcionar una atención compasiva y de alta calidad a todos, independientemente de su capacidad de pago. Apoyando a Maria Fareri Children's Hospital amplifica nuestra capacidad de proporcionar cuidados que cambian y salvan las vidas de adultos y niños en nuestra comunidad.

Para contribuir, visite wmchealthgiving.org o envíe su donación a:

WMCH Health Development Office
7 Skyline Drive, 3rd Floor
Hawthorne, NY 10532

Para consultas sobre oportunidades de donaciones o para recibir más información sobre su impacto, comuníquese con nosotros llamando al 914.493.2575 o por correo electrónico a Foundation@WMCHHealth.org. Gracias por ser una parte vital de nuestra misión.

Sea voluntario

Los voluntarios brindan apoyos sociales esenciales a nuestros pacientes, sus familias y otros visitantes. Ya sea que le interese recibir y orientar a los visitantes o ayudar con otras tareas, nuestro equipo de Servicios de Voluntariado puede encontrar la mejor oportunidad para usted.

Para ver más información, visite wmchealthjobs.org o llame al teléfono 914.493.7850.

Consejo Asesor de Familias

El Consejo Asesor de Familias aporta importantes comentarios sobre sus experiencias como pacientes, que nos ayudan a seguir mejorando nuestros servicios. Estos voluntarios se reúnen con los directivos del hospital para ofrecer ideas y recomendaciones basadas en su atención en el Maria Fareri Children's Hospital.

Para ver más información, visite wmchealth.org/pfac.



Gracias por confiarnos su cuidado.

Listado de canales de televisión

Canales para niños

| | | |
|-------------------------|--|--|
| 2 WCBS (CBS) | 29 Fox News | 57 Food Network |
| 3 WFME (Ind) | 30 MSNBC | 58 TLC |
| 4 WNBC (NBC) | 31 The Weather Channel | 59 E! |
| 5 WNYW (FOX) | 32 Freeform | 60 AMC |
| 6 WRNN (Ind) | 33 Animal Planet | 61 A&E |
| 7 WABC (ABC) | 36 Cartoon Network (Este) | 62 Bravo |
| 8 WMBC (Ind) | 37 Cartoon Network (Oeste) | 63 FX |
| 9 WWOR (MY-9) | 38 Nickelodeon/Nick at Nite (Este) | 64 Hallmark |
| 10 WSAH (Ind) | 39 Nickelodeon/Nick at Nite (Oeste) | 65 History |
| 11 WPIX (CW) | 40 TV Land | 66 VH1 |
| 12 WNYE (Ind) | 41 Nicktoons | 67 MTV |
| 13 WLIW (PBS) | 42 Universal Kids | 68 truTV |
| 14 WLNY (Ind) | 43 ESPN | 69 Canal de relajación CARE |
| 15 NJN (PBS) | 44 ESPN2 | 70 Canal de la capilla (Español) |
| 16 WNET (PBS) | 45 ESPNews | 71-74 TIGR Educación para pacientes bajo demanda |
| 17 WPXN (ION) | 46 ESPNU | 75 Recién nacidos (Inglés) |
| 18 WFUT (TFT) | 47 NFL Network | 76 Recién nacidos (Español) |
| 19 WNYN (AZA) | 48 YES Network | 77-82 TIGR Educación para pacientes bajo demanda |
| 20 WNJU (TMO) (Español) | 49 SportsNet New York | 83 Escenario del Hospital Infantil |
| 21 WXTV (UNI) | 50 Lifetime | 84 National Geographic |
| 22 Univision (Español) | 51 TBS | 85 Jewish Life |
| 23 Galavision (Español) | 52 TNT | 86 Fox Sports |
| 24 BET | 53 USA Network | 87 ION |
| 25 CNBC | 54 Lifetime Movie Network | 88 Turner Classic Movies |
| 26 CNN | 55 Fox Movie Channel | |
| 27 CNN Headline News | 56 Discovery Channel | |
| 28 Fox Business Network | | |

Vea la programación especial de Westchester Medical Center en los canales 69-83
Para recibir asistencia técnica, llame al teléfono 914.493.8100
El horario de atención es de 8 a.m. a 4 p.m.

Guía de canales de TV en alta definición

Canales para niños

| | |
|-----------|--|
| 69 | Canal de relajación CARE |
| 70 | Canal de la capilla |
| 71 | Educación bajo demanda |
| 72 | Educación bajo demanda |
| 73 | Educación bajo demanda |
| 74 | Educación bajo demanda |
| 75 | Canal de recién nacidos (Inglés) |
| 76 | Canal de recién nacidos (Español) |
| 77 | Educación bajo demanda |
| 78 | Educación bajo demanda |
| 79 | Educación bajo demanda |
| 80 | Educación bajo demanda |
| 81 | Educación bajo demanda |
| 82 | Educación bajo demanda |
| 89 | CBS - WCBS |
| 90 | IND - WFME |
| 91 | NBC - WNBC |
| 92 | FOX - WNYW |
| 93 | IND - WRNN |
| 94 | ABC - WABC |
| 95 | INK - WMBC |
| 96 | MY-9 - WWOR |
| 97 | IND - WSAH |
| 98 | CW - WPIX |
| 99 | IND - WNYE |
| 100 | PBS - WLIW |
| 101 | IND - WLNY |
| 102 | PBS - NJN |
| 103 | PBS - WNET |

| | |
|------------|---------------------------------------|
| 104 | ION - WPXN |
| 105 | TFT - WFUT (Español) |
| 106 | AZA - WNYN (Inglés/Español) |
| 107 | TMO - WNNU (Español) |
| 108 | UNI - WXTV (Español) |
| 109 | Univision (Español) |
| 110 | Galavision (Español) |
| 111 | ET |
| 112 | NBC |
| 113 | CNN |
| 114 | Headline News |
| 115 | Fox Business Network |
| 116 | Fox News Channel |
| 117 | MSNBC |
| 118 | The Weather Channel |
| 119 | Freeform |
| 120 | Animal Planet |
| 121 | Disney Channel |
| 122 | Nick Jr. |
| 123 | Cartoon Network Este |
| 124 | Cartoon Network Oeste |
| 125 | Nickelodeon/Nick at Nite Este |
| 126 | Nickelodeon/Nick at Nite Oeste |
| 127 | TV Land |
| 128 | Nicktoons |
| 129 | Universal Kids |
| 130 | ESPN |
| 131 | ESPN 2 |

| | |
|-----|------------------------------|
| 132 | ESPNNews |
| 133 | ESPN U |
| 134 | NFL Network |
| 135 | YES Network |
| 136 | SportsNet New York |
| 137 | Lifetime |
| 138 | TBS |
| 139 | TNT |
| 140 | USA |
| 141 | LMN - Lifetime Movie Network |
| 142 | Fox Movie Channel |
| 143 | Discovery Channel |
| 144 | Food Network |
| 145 | TLC |
| 146 | E! Entertainment |
| 147 | AMC |
| 148 | A&E |
| 149 | Bravo |
| 150 | FX |
| 151 | Hallmark |
| 152 | History |
| 153 | VH1 |
| 154 | MTV |
| 155 | National Geographic |
| 156 | Jewish Life |
| 157 | Fox Sports 1 |
| 158 | ION |
| 159 | Turner Classic Movies |
| 160 | Tru TV |

Vea la programación especial de Westchester Medical Center en los canales 71-82
Para recibir asistencia técnica, llame al teléfono 914.493.8100
El horario de atención es de 8 a.m. a 4 p.m.

Directorio telefónico



¿Desea llamar desde el teléfono de la habitación de su hijo(a)?

Marque solamente 1 y la extensión de cuatro dígitos.

¿Va a usar su teléfono celular?

Marque 914.493. y los últimos cuatro dígitos de cada número.

Para hacer una llamada al exterior desde el teléfono de la habitación, marque 9 antes del código de área y el número. Si llama a un código de área distinto al 914, **marque 9 antes de código de área y el número.**

| | |
|--|-----------------------------------|
| Admisiones | 11910 |
| Servicio de Facturación y Cuentas | 12089 |
| Centro para cuidadores | 16800 |
| Encargado de cumplimiento | 12600 |
| Recepción/Servicios de auxiliares | 17075 |
| Asesoría Financiera | 17830 |
| Información general | 17000 |
| Tienda de regalos | 17439 |
| Línea de atención de limpieza | 17777 |
| Asistencia de TI | 11543 |
| Registros médicos (Gestión de información médica) | 17600 |
| Operador | 0 |
| Información sobre estacionamientos | 17932 |
| Experiencia del paciente | 18877 |
| Información de pacientes | 17073 |
| Transporte público | |
| Autobuses: | 914.813.7777 |
| Trenes: | 1.800.METRO.INFO (1.800.638.7646) |
| Seguridad | 18535 |
| Trabajo social/Gestión de casos | 17631 |
| Servicios de salud espiritual | 15620 |
| Servicio de teléfono/televisión | 18100 |
| Walgreens | 914.846.0548 |

¡Agradecemos sus opiniones!

Puede recibir por correo la Encuesta de Evaluación de Consumidores sobre Proveedores y Sistemas de Salud Pediátricos (HCAHPS Pediátrica, por sus siglas en inglés) después de alta de su hijo(a).

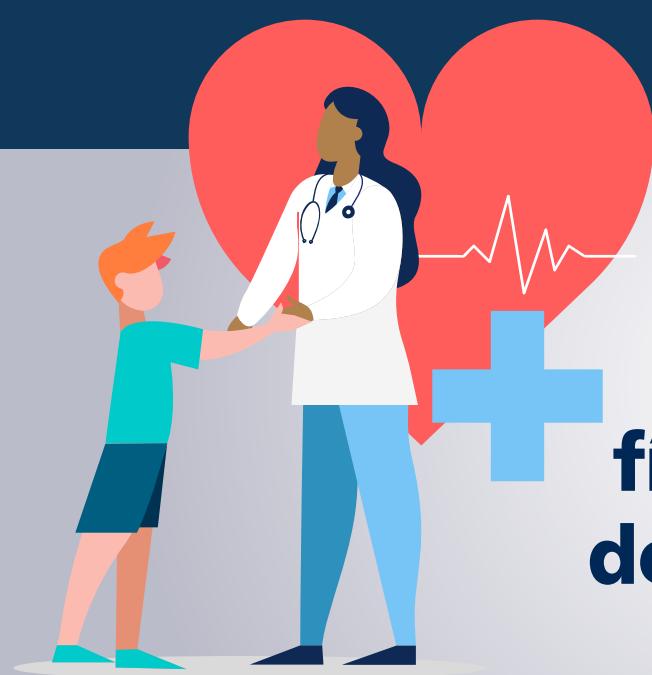
Le pedimos que se tome el tiempo para contestarla.

 ***Sus opiniones son muy importantes. Nos ayudan a entender mejor nuestras fortalezas y nuestras áreas de oportunidad.***

Gracias por confiarnos el cuidado de su hijo(a).



Notas



¿Su hijo(a) está al corriente en sus exámenes físicos anuales, estudios de detección y vacunas?

Mantenernos al día en nuestra atención médica de rutina es una manera importante en la que todos podemos proteger nuestra salud. Los exámenes físicos y estudios de detección son herramientas importantes para prevenir problemas médicos, y para impedir que los nuevos problemas se conviertan en retos importantes. La mayoría de los seguros cubren un examen médico anual, incluyendo a Medicare y Medicaid. Los seguros con frecuencia cubren los estudios de detección, y podemos ayudarle a averiguar si es elegible para estudios por su edad, género y factores de riesgo.

Tenemos una guía de referencia para la atención de rutina a todas las edades, y está disponible en WMCHHealth.org/guide.

Si usted o un miembro de su familia se han atrasado en un examen médico, una vacuna o un estudio de detección, **por favor no espere más para programarlo**.



Lo invitamos a escanear este código QR para compartir esta guía con sus seres queridos y cuidadores.



Advancing Care. Here.

Maria Fareri Children's Hospital

100 Woods Road
Valhalla, NY 10595
914.493.7000

mariafarerichildren.org